

دراسة وصفية عن تنفيذ تدريس الترجمة في المدرسة الثانوية في معهد أنصار السنة أير تيريس
بمنطقة كامبار



الباحث

ذوالبكري

رقم القيد : 10812002248

رسالة مقدمة لنيل الشهادة الجامعية للدرجة الأولى في قسم تدريس اللغة العربية
بكلية التربية والتعليم لجامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو
باكنبارو

1435 هـ / 2013

دراسة وصفية عن تنفيذ تدريس الترجمة في المدرسة الثانوية في معهد أنصار السنة أير تيريس
بمنطقة كامبار



الباحث

ذوالبكري

رقم القيد : 10812002248

كلية التربية والتعليم

لجامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو

باكنبارو

2013/ 1435 هـ

موافقة المشرف

الشكر والتقدير

إن الحمد لله الذى أنزل القرآن عربيا وجعل اللغة العربية أفضل اللغات فى العالم وبعث رسوله من العربيين. والصلاة والسلام على من لا يفرق بين العربيين والأعجميين فى كل أحوال وواجبات سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وصحبه أجمعين ونحن له تابعون. أما بعد.

من واجبة الباحث كتابة الرسالة لإستكمال شرط من الشروط المقررة لنيل الشهادة الجامعية للدرجة الأولى فى قسم تدريس اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو تحت الموضوع دراسة وصفية عن تنفيذ تدريس الترجمة فى المدرسة الثانوية فى معهد أنصار السنة " أير تيريس بمنطقة كامبار " اعترف الباحث أن له الحدود فى كتابة هذه الرسالة فوجد الصعوبة كثيرة ومختلفة فيها لقلة العلوم وإدراكه. وأيقن أن فيها الأخطاء الكثيرة. ولذلك يرجو الباحث من سماحة جميع القراء أن يقدموا الإصلاح والإقتراحات لتكميل هذه الرسالة.

أتم الباحث كتابة هذه الرسالة بإذن الله عز وجل مع التوجيهات من سماحة المشرف وإرشاداته. وكذلك يقدم الباحث شكرا جزيلًا إلى الذين قد بذلوا جهودهم فى توجيه الباحث لكتابة هذه الرسالة :

1. بروفيسور الدكتور محمد نذير كريم كالمدير لجامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.
2. والدي المحبوبين الذين ربياني من صغري ولايزالان يدعوان الله لنجاحي وإخواني وإخواتي الذين يرجون أن أكون ناجحا فى التعلم ولجميع أسرتي لعلّي وإياهم فى حماية الله.
3. الأستاذ الدكتور ندوس إرمان مجيد الماجستير الذى شرفنى فى كتابة هذه الرسالة. فقد نفعنى كثيرا نصائحه الغالية وتوجيهاته السديدة وخاصة فى هذه الدراسة. فأسأل الله أن يجزي الله خير الجزاء.
4. الأستاذ الدكتور مسعود زين الماجستير كالمعيد لكلية التربية والتعليم
5. الأستاذ الدكتور ندوس ذو الكفل الماجستير كرئيس قسم تدريس اللغة العربية بكلية التربية والتعليم.
6. الأستاذ ألويزار الماجستير ككاتب قسم تدريس اللغة العربية.

7. الأستاذ ذو الكفل الماجستير كالمشرف الأكاديمي الذي وجهني وأرشدني في أداء الواجبات الأكاديمية.
8. الأساتذة الذين علموني علوما نافعة في قسم تدريس اللغة العربية.
9. لجميع إخواني وأخوتي وزملائي وأصدقائي في جامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو على مساعداتهم المادية والمعنوية خلال إستكمال هذه الرسالة.
- وأخيرا، جزاهم الله وإيانا جميعا خير الجزاء وبارك الله فينا في الدنيا والآخرة. وأدعو الله تعالى عسى أن يساعدني وإياهم في الحياة ويجمعني وإياهم في الآخرة مع سيد المصطفى صلى الله عليه وسلم. والله لا يضيع أجر من أحسن عملا

باكنبارو، 13 نوفمبر 2013 م

ذو البكر

محتويات الرسالة

- أ. موافقة المشرف.....
- ب. تقرير لجنة المناقشة.....
- ت. الشكر والتقدير.....
- ج. ملخص.....
- د. الإهداء.....

محتويات الرسالة.....ذ

محتويات الجدول.....ز

الفصل الأول : المقدمة

1. خلفية المشكلة1
2. الدوافع لإختيار الموضوع4
3. توضيح الإصطلاحات4
4. المشكلات.....5
- أ) تقديم المشكلة5
- ب) تحديد المشكلة5
- ت) تكوين المشكلة.....5
5. أهداف البحث وفوائده.....5
- أ) أهداف البحث.....5
- ب) فوائد البحث6

الفصل الثاني : دراسة نظريات

1. المفهوم النظري.....7
2. المفهوم العملي.....13

الفصل الثالث : طريقة البحث

1. ميدان البحث16
2. أفراد البحث وموضوعه16
3. مجتمع البحث وعينته16
4. طريقة جمع البيانات16
5. طريقة تحليل البيانات16

الفصل الرابع : تقديم البيانات وتحليلها

1. تقديم البيانات.....18
2. تحليل البيانات.....56

الفصل الخامس : الخاتمة

1. النتائج59
2. الإقتراحات59

ج. المراجع

3. الملاحقة

4. السيرة الشخصية

